

Boing ! Boing ! (French)

Kayal a lancé sa balle un peu trop fort. Découvre les personnes qui essaient de l'aider à la rattraper dans ce petit livre pour apprendre à compter.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Boing ! Boing !

Author: C G Salamander

Illustrator: Reshu Singh

Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Boing ! Boing ! is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Bounce!](#)', by [C G Salamander](#) . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A young girl bouncing a ball](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A small purple ball bouncing](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A small purple ball bouncing up](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A drain cleaner try to catch a ball, girl running behind the ball](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [a small purple ball bouncing high](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Two tea sellers serving tea to a girl](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A small purple ball bouncing sideways](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Three watchmen looking at a ball bouncing and a girl trying to catch it](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A small purple ball bouncing up](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Four sweepers in the park, girl trying to catch a ball](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A small purple ball bouncing low](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Five gardeners watering and trimming plants, girl trying to catch a ball](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A purple ball bouncing from right](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [People jogging in the park, girl chasing a ball](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A small purple ball bouncing really high](#) by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Flower sellers making garlands, girl chasing a ball](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A small purple ball bouncing](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Eight electricians up on a pole, ball bouncing high up](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A small purple ball bouncing really low](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Nine people making papadum on a terrace, girl trying to catch a ball](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [A small purple ball bouncing backwards](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: [Painter painting a purple wall, a ball bouncing over the painters](#), by [Reshu Singh](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>